

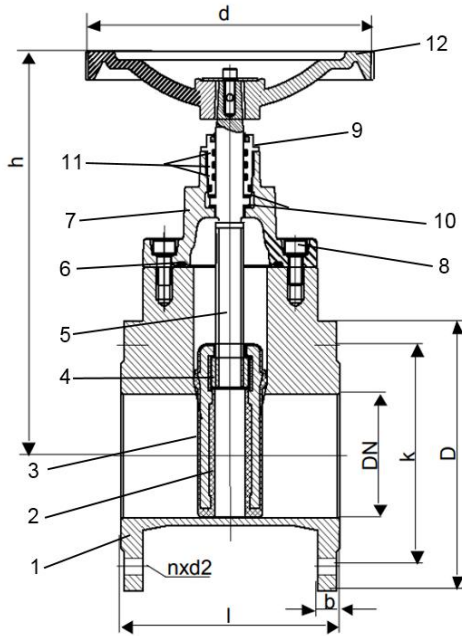
Fig. 801 (PN10)

Flachschieber, mit gummiertem Keil  
aus EN-GJS-500-7 (-10°C bis +70°C)  
DN200-350 PN10

Flat gate valve, with rubber lined wedge  
in EN-GJS-500-7 (-10°C to +70°C)  
DN200-350 PN10

Die DIN Keilflachschieber nach DIN EN 1074 wurden für Anforderungen zum Einsatz in Industrie-, Abwasser-, Wasserversorgungs-, und Kühlkreislaufanlagen entwickelt. Die europäische sowie die in Deutschland geltenden Richtlinien, Regelwerke und Normen wurden berücksichtigt. Die DIN Keilflachschieber entsprechen im vollem Umfang der PED 2014/68/EU (Fluide der Gruppe 2). Bevorzugte Einbaulage ist, Spindel senkrecht vertikal nach oben zeigend.

The DIN gate valves in accordance with DIN EN 1074 have been developed for the requirements for use in industrial, wastewater, water supply and cooling circuit systems. The European and German directives, regulations and standards have been taken into account. The DIN gate valves correspond to the full extent of the PED 2014/68/EU (fluids of group 2). The installed QS 9001 system guarantees a constant valve quality.



Pos.	Benennung	Designation	Material	WNr. / DIN
1	Gehäuse	body	EN-GJS-500-7	0.7050
2	Keil	wedge	EN-GJS-500-7	0.7050
3	Keilmantel	coated wedge	EPDM	-
4	Spindelmutter	stem nut	Brass	-
5	Spindel	stem	X20Cr13	1.4021
6	Dichtung	gasket	EPDM	-
7	Haube	bonnet	EN-GJS-500-7	0.7050
8	Inbusschraube	hex. socket screw	8.8	DIN 912
9	Führungsbuchse	guide bushing	Brass	-
10	Dichtung	gasket	Nylon 66	-
11	O-Ring	o-ring	NBR	-
12	Handrad	handwheel	Steel	-

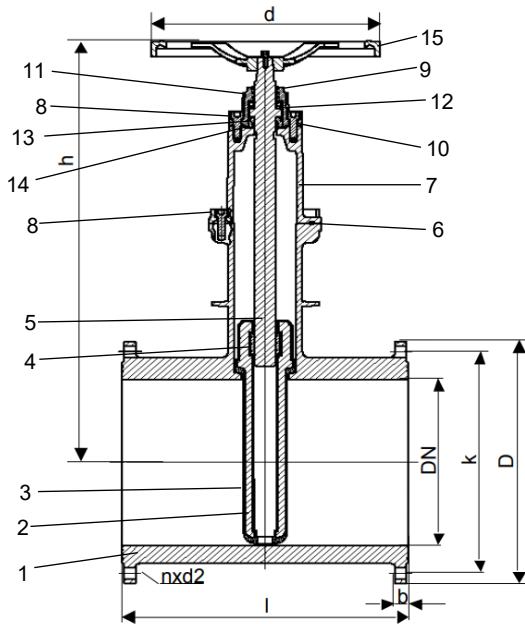
DN	D	k	d	l	h	n	d2	b	Sp □	Sp Ø	Nm	U/Hub	Kg
200	340	295	300	230	558	8	23	20	24	29	200	6	57,4
250	395	350	360	250	664	12	23	22	28	33	210	6	93
300	445	400	360	270	730	12	23	24,5	28	33	220	6	124,8
350	505	460	360	290	730	16	23	24,5	28	33	220	6	145

<p><b>Baulängen, Anschlüsse:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Baulängen nach DIN EN 588-1 Grundreihe 14</li> <li>Flanschmaße nach DIN EN 1092-2</li> <li>Dichtleiste nach DIN EN 1092-2 Typ B</li> </ul>	<p><b>Face to face dimension, connections:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Face to face dimension acc. Din EN 588-1 basic series 14</li> <li>Flanges dimension acc. DIN EN 1092-2</li> <li>Flange face finish acc. DIN EN 1092-2 type B</li> </ul>
<p><b>Bemerkungen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Armatur nach ED 2014/68/EU , für Fluide der Gruppe 2</li> <li>Druck/Temperatur gemäß DIN EN 1092-2</li> <li>Endprüfung gemäß DIN EN 12266</li> <li>Festigkeit-Wasser PN*1,5; Dichtheit im Sitz-Wasser PN*1,1</li> <li>Angaben der Drehmomente „Schließen“ ohne Sicherheitsfaktor S= 1,5</li> <li>Anstrich: Epoxidbeschichtet Innen / Außen</li> <li>Alle Angaben sind unverbindlich</li> </ul>	<p><b>Remarks:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valve according PED 2014/68/EU , for fluide of group 2</li> <li>Pressure rating acc. DIN EN 1092-2</li> <li>Final testing acc. DIN EN 12266</li> <li>Shell pressure test water PN*1,5; closure pressure test water PN*1,1</li> <li>Information on the torques “Close” without safety factor S=1.5</li> <li>painting: Epoxy coated, inside / outside</li> <li>All information without obligation</li> </ul>

Fig. 801 (PN10)

Absperrventil, mit gummiertem Keil  
aus EN-GJS-500-7 (-10°C bis +400°C)  
DN400-600 PN10

Globe valve, with rubber lined wedge  
in EN-GJS-500-7 (-10°C to +400°C)  
DN400-600 PN10



Pos.	Benennung	Designation	Material	WNr. / DIN
1	Gehäuse	body	EN-GJS-500-7	0.7050
2	Keil	wedge	EN-GJS-500-7	0.7050
3	Keilmantel	coated wedge	EPDM	-
4	Spindelmutter	stem nut	Brass	-
5	Spindel	stem	X20Cr13	1.4021
6	Dichtung	gasket	EPDM	-
7	Haube	bonnet	EN-GJS-500-7	0.7050
8	Inbusschraube	hex. socket screw	8.8	DIN 912
9	Führungsbuchse	guide bushing	EN-GJS-500-7	0.7050
10	Dichtung	gasket	Nylon 66	-
11	O-Ring	o-ring	NBR	-
12	Kugellager	bearing	steel	-
13	Stopfbuchsmutter	gland nut	Brass	-
14	Dichtung	gasket	EPDM	-
15	Handrad	handwheel	Steel	-

DN	D	k	d	l	h	n	d2	b	Sp □	Sp Ø	Nm	U/Hub	Kg
400	565	515	500	310	1014	16	28	24,5	31,5	36,3	350	7	267
450	615	565	500	330	1014	20	28	24,5	31,5	36,3	400	7	313
500	670	620	500	350	1207	20	28	26,5	36	40,7	500	8	508
600	780	725	500	390	1359	20	31	30	36	40,7	600	8	677

<p><b>Baulängen, Anschlüsse:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Baulängen nach DIN EN 558-1 Grundreihe 14</li> <li>Flanschmaße nach DIN EN 1092-2</li> <li>Dichtleiste nach DIN EN 1092-2 Typ B</li> </ul>	<p><b>Face to face dimension, connections:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Face to face dimension acc. Din EN 588-1 basic series 14</li> <li>Flanges dimension acc. DIN EN 1092-2</li> <li>Flange face finish acc. DIN EN 1092-2 type B</li> </ul>
<p><b>Bemerkungen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Armatur nach ED 2014/68/EU , für Fluide der Gruppe 2</li> <li>Druck/Temperatur gemäß DIN EN 1092-2</li> <li>Endprüfung gemäß DIN EN 12266</li> <li>Festigkeit-Wasser PN*1,5; Dichtheit im Sitz-Wasser PN*1,1</li> <li>Angaben der Drehmomente „Schließen“ ohne Sicherheitsfaktor S= 1,5</li> <li>Anstrich: Epoxidbeschichtet Innen / Außen</li> <li>Alle Angaben sind unverbindlich</li> </ul>	<p><b>Remarks:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valve according PED 2014/68/EU , for fluids of group 2</li> <li>Pressure rating acc. DIN EN 1092-2</li> <li>Final testing acc. DIN EN 12266</li> <li>Shell pressure test water PN*1,5; closure pressure test water PN*1,1</li> <li>Information on the torques "Close" without safety factor S=1.5</li> <li>painting: Epoxy coated, inside / outside</li> <li>All information without obligation</li> </ul>